

Modrecki Roz. Libellus pravorialis



xviii 3.957

F-24.864

LIBELLUS GRAVATORIALIS

Ex Parte

CASIMIRI MŁODECKI

*Accusantis, per accusatum Homicidam
de Patricidio provocati, dein revocati,
contra Sententiam Iudicii Terrestris
Sandomiriensis*

EXHIBITUS.

CASIMIRUS MŁODECKI olim *Stanisłai Młodecki* crudeliter interempti Filius, *Ignatium Brzostowski* Homicidam cura ac solitudine sua captivans, arrestans, necem, Patris sui in Iudicio Terrestris Sandomiriensi more practicato, per processum accusatorium vindicans, ad complicitatem Patricidii, ex odio & malitia per accusatum provocatus, demum per plene convictum, reconciliatum Homicidam, publice coram Testibus verbotenus & scriptotenus revocatus, tamen per Sententiam Iudicii Terrestris Sandomiriensis, ex capite Ejusmodi Complicitatis Patricidii, ad penam Selsienis Turris inferioris, per spatium unius Anni, & sex Septimanarum continuandam, tum solutionem 1744. Florenorum Polonicalium, non præhabitis aliis complicitatis hujus proximis Iudiciis condemnatus, causam suæ Famæ, ac bonæ existimationis, in via admisæ, & prosecutæ ad Tribunal Apellationis vindicando, innocentiam porro, ac Immunitatem suam deducendo, sequentia contra eandem sententiam infert GRAVAMINA. ex merito tali.

In Anno 1792 die 25. Junii in Villa *Ziwola*, noctu, *Stanislaus Młodecki* per inflictam in Capite, Securi tria letalia Vulnera, vita privatur, ut docet Visum repertum Hyrurgi Litt. A.

A.

Casimirus Młodecki Filius Apellans, eo tempore in *Czajczyce* existens, postquam de patrato Homicidio natitiam sumpserit, & ex proximis Iudiciis, seu securi sanguine obluta, experta, tanquam Corpore delicti patuerit, illud Homicidium per *Ignatium Brzostowski* patratum fuisse, adhibitis mediis, Homicidam curat captivari, captivatum arrestari, ac ex personali comparitione contra Eundem Homicidam coram Astis Terrestribus Sandomiriensibus, die 30. Julii Eodem Anno, elapsis octo post patratam necem diebus, circa oblatuationem visi reperti, de patrato Homicidio quærulari, ut Litt. B.

B.

A

Post-

INSTYTUT
BADAŃ LITERACKICH PAN
BIBLIOTEKA
00-330 Warszawa, ul. Nowy Swiat 77
Tel. 26-68-63

Postquam Judicium Terrestre Sandomiriense
Judicia sua inhoavit, die 5ta Julii Eodem Anno,
Casimirus Mlodecki contra Eundem *Brzostowski* Ho-
micidam, jam in Arresto degentem, pro sumendis
Criminalibus Pænis, ex Termino Tacto accusa-
torium intulit Procesum, Litt. C.

Ex tali accusatorio Procesu Judicium Terre-
stre Sandomiriense die 6ta Julii Eodem Anno ex
constituto Homicida, ad eruenda libera confessata
accessit, ut Sententia Litt. D. Pag. 1ma, Constitutus,
necem patratam fatetur, consequenter ex propria
Oris Confessione plenè convictus, provocat *Casi-
mirum Mlodecki*, quod ad hanc exequentiam necem,
instinctu Ejus compulsus fuerat, depositis taliter
liberis Confessatis, recolligitur Homicida, qui nempe
die 9. Julii Eodem Anno, in Arresto coram
adstantibus Nobilibus, fide dignis Testibus, videli-
cet *Antonio Junosza, Piotrowski, Feliciano de Za-
borze Zaborzki & Thoma Zukowski*. Provocationem
contra *Casimirum Mlodecki* factam, de Complici-
tate Patricidii, non solum verbotenus revocat,
sed hanc revocationem propria manu scribit, &
in præsentia dictorum Testium subscribit, ut Litt E.

Interveniente tali Revocatione, ad Illationem
Casimiri Mlodecki; & affectionem Homicidæ, Ea-
dem die reconstituitur Homicida, pro deponendis
iteratis liberis Confessatis, docet Pag. 2da. Ejusdem
Sententiæ, & verba subducta, In his Confessatis,
reconstitutis dicit Judex a quo Pag. 3na. Ejusdem
Sententiæ; quod *Casimirus Mlodecki* Revocationem
scriptam, per Subordinatas Personas procurave-
rit, Homicida autem reconstitutus, coram Judi-
ce, Provocationi factæ constanter inhæreat.

Subversante tali Circumstantia, Officii Judicis
à quo fuerat, Revocationem in Præsentia fide
dignorum Testium Nobilium factam, scriptam,
& subscriptam, ex Testibus, fide dignis indubi-
tatis, ullave suspicione carentibus, de Circumstan-
tiis Scriptæ per Homicidam Revocationis; utrum
hæc per *Casimirum Mlodecki* procurata, vel verò
per Homicidam ex libero voluntatis Ejus Actu
facta sit, inquirere; Hunc singularissimum ad eru-
endam Rei veritatem Passum, Judex à quo præ-
termisit, ergo Judex à quo absque ulla deducta
proba, Circumstantiam hanc, quod revocatio per
Subordinatas Personas Procurata sit, pro vera sum-
psit, etenim inculpatus reconstitutus, inquantum
procuratum esse recognoverit huic qua tali, nul-
lam fidem in Judicio merenti, credendum non
fuit, hunc prætermittendo, cum apparuerit, quod
Provocans Homicida, ore variat, Provocationi
quoque

quoque simplici, nulla alia Complicitatis Patricidii proxima Iudicia adferat, non debuerat Iudex à quo, contra *Casimirum Mlodecki* provocatum, nunc appellantem Criminalem reasumere Processum, Hoc enim admisso tale sequeretur absurdum, quod in quantum ab aliquo Criminalista, Iudex Inculpatum inquirens, & Eundem condemnans, ad Complicitatem delicti provocaretur, contra Iudicem provocatum, Iudicium Criminale dari deberet; sed cum hoc ex omnibus Juris Criminalis Principiis non admittitur, etiam contra Accusantem admitti nequibat —

Contra Omnia Juris Principia Iudex à quo, accusatorium Criminalem contra *Casimirum Mlodecki* admisit Processum, & Eundem inchoandum *Feliciano Kuliński* Instigatori suo prædisposuit, ut Pag. 2. Sententiæ, & post inchoatum talem Criminalem Processum, *Casimirum Mlodecki* Accusantem simplicissimè provocatum, pro deponendis Liberis Confessatis constitui fecit, ut Pag. 3tia. & verba subducta Sententiæ —

Constitutus *Casimirus Mlodecki*, subivit hanc Criminalem Inquisitionem, qua innocens, immunis, ab omni macula alienus, Vir bonæ famæ, non notatus, per omnes Circumstantias Provocationis inquisitus, Provocatum hoc Patricidii Crimen negavit, ac taliter, suam Innocentiam plenè probavit: Tali præhabita Probatione, Officii Iudicis à quo fuit, confrontatis per Provocantem & Provocatum depositis, *Casimirum Mlodecki* Appellantem, Innocentiam suam plenè probantem pro Immuni, & Innocente declarare ex motivis.

- (a) Quia simplex Provocatio accusati contra accusantem ex regula Juris Criminalis non admittitur, quin alia & hæc proxima Complicitatis Iudicia adsent; ideo —
- (b) Quia talis Provocatio, contra Accusantem ex odio & malitia fiat, tum.
- (c) Quod Homicida, per propriam Oris confessionem, de Delicto Criminali convictus, in Iudicio nullam fidem habet; ac denique —
- (d) Quod Homicida provocans, Revocans, demum Provocationi inhærens, tanquam in ore varians, minimè audiri debuerat, Cæterum,
- (e) Quod nulla proxima Complicitatis Iudicia adsint —

Loco Eiusmodi quo ad probatam Innocentiam ferendæ Sententiæ, Iudex à quo ad Passum hunc provocatæ Complicitatis, plus quam plenè

reprobatur, Probationem Ordinariam per Testes, ex omni Juris regula inoportunam, super Ob-
jecto Litis nullo Instigatori *Kulivski* inchoandam
injunxit, ut Pag. 13. Sententiæ; ab hac injunctæ
Probationis per Testes Sententiæ, *Casimirus Mlo-*
decki Apellationem insinuavit, ut docet Pag. 4.
Ejusdem Sententiæ & verba subducta. — Judex à
tali licet interlocutoria, sed Causæ Principali No-
civa Sententiæ, omnino Apellationem admittere
debit, tamen Eandem non adinivit, & ad au-
diendos Testes accessit, ex quo apparet, tales In-
quisitiones esse nullas —

- (a) Quia super facto plenè reprobato, ac taliter
super objecto litis nullo concessæ, & expe-
ditæ sunt. =
- (b) Quia ex Sententiæ interlocutoria, sed Causæ
principali Nociva, & Appellata, stante Ap-
pellatione expeditæ habentur. =
- (c) Quia incorruptio Testium, ab Homicida, per
liberam Ejus Confessionem in Delicto Cri-
minali convicto, juxta Leges Civiles in Ju-
dicio locum standi non habente Juratoriè re-
cepta, ut Pag. 4ta Sententiæ. =

Post eductas quoque tam quo ad Patrum
Homicidium oportune, quam quo ad provocatum
Patricidium in oportune Inquisitiones, *Ignatium*
Brzostowski Homicidam, ex propriis Oris confes-
sione, & Inquisitionibus plenè convictum, Ca-
pite plectendum declaravit, ac pro subeunda hac
Pæna Criminali pro executione ad Magistratum
Sandomiriensem Inculpatum remisit, ut docet Sen-
tentiæ a Pag. 5ta usque ad 7mam. Qui ibidem
Pænam Capitis subivit. =

Jam verò *Casimirum Mlodecki* Appellantem,
ad Pænam Sefsionis Turris, & solvendam Pæcu-
niam supra expositam, ex motivis decidendi in
In Sententiæ insertis, condemnavit; Quæ sequen-
tia sunt, =

- 1^{um} Judicis à quo motivum est, — quod *Casimi-*
rus Mlodecki, die Sancti Adalberti Annò 1792.
ex *Kowalkowice*, ad *Czajczyce*, noctu cum
Brzostowski revertebatur, =
- 2^m Judicis à quo motivum est. = quod Crucem
se habere non recognoscentem, Testes apud
Eundem viderant, =
- 3^m Judicis à quo motivum est; = quod Pulvis,
Sulphur, & Candella, ad manus *Brzostowski*
tradebatur, pro curanda pede dolentis Equi, =
- 4^m Judicis à quo motivum est, = quod *Brzostow-*
ski

Jki in Cubiculo semotè cum *Casimiro Mlodecki* colloquebatur, & secum per Campos ambulabaut.==

5^m Judicis à quo motivum est, quod ante Festum Sancti Joannis die Mercurii, discedendo Sandomiriam *Casimirus Mlodecki* cum *Brzostowski* sese viderant.==

6^m Judicis à quo motivum est, quod *Casimirus Mlodecki* die Dominico, idest Festo Sancti Joannis, postquam Sandomiria ad *Czajęczyce* reversus fuerit, post meridiem ad *Skoszyn* discesserat.==

7^m Judicis à quo motivum est, quod *Casimirus Mlodecki* ex *Skoszyn* ad *Czajęczyce* noctu regressus, *Ignatium Brzostowski* præsentem non reperuit, & postquam idem advenerat, Eundem exprobraverat, declarando amissionem Servitii.

8^m Judicis à quo motivum est = Quod altera die nempe die Lunæ Eundem ad se vocando, Eidem Administrationem Laboris Rei Æconomicæ commisit.

9^m Judicis à quo motivum est, quod *Brzostowski* ante aliquod Septimanas, ante Festum Sancti Joannis hæc verba propalabat, (quod inquantum ante Festum Sancti Joannis aut post Festum S. Joannis hoc negotium fiet, felix ero, Pecuniam & Possessionem habebō, *Casimirus* autem *Mlodecki* erit Dominus Bonorum, Ego Æconomus.==

10^m Judicis à quo motivum est, quod *Casimirus Mlodecki* verba illicita stante Vita Patris, contra Reverentiam ac Personam Ejus propalaverat.==

Ad hæc itaque motiva Sequentibus responditur. ==

Ad 1^m Motivum hoc nec liberam voluntatem, nec malum propositum, committendi Patricidii, seu ad id exequendum præstitum Consilium, deducit, etenim regressum hunc ad *Czajęczyce* noctu potuit facere ideo, ut pro altera die ad Labores conveniente, Rei Æconomicæ inchoandæ, consulere possit. ==

Ad 2^m Motivum hoc pariter, ea non evincit, negavit enim Appellans se eodem tempore Crucem penes se habere, quo tempore Homicida *Brzostowski* intulit malitiosè, ab Eodem Juramentum super secretum receptum esse, sed ubi? cur? & quando? Crux hæc apud Apellantem videbatur: ex Inquisitionibus non constat, & ut *Brzostowski* Juramentum quale & quando deponeret planè non eruitur.

A 3

Ad

Ad 3^m Motivum hoc per Depositiones Testium explanatum, ad objectam Complicitatem Patricidii, non quadrat, eo minus cum ex iisdem Inquisitionibus deductum non sit, quando, & a quo Pulvis, Sulphur, & Candela, ad manus Brzostowski tradebatur.—

Ad 4^m Motivum hoc in generali de Colloquio dicens, svavionem, seu præstitum Consilium, ad exequendum Patricidium non evincit, cum Circumstantialiter non probatur, ut Casimirus Młodecki Ignatio Brzostowski ad id agendum Consilium, aut Informationem præstiterit, eo minus, cum ex Depositione Testium compertum non fuit, quid, cur, quomodo & quando, secum colloquebantur. Millenæ autem necessitates in Rebus Domesticis, Æconomicis, & Politicis, cum Dispositore privatum & semotum exigunt Colloquium, Pari Ratione ambulatio per Campos Domini cum Dispositore, restringitur.

Ad 5^m Motivum hoc in generali dicens, ad specialem Circumstantiam provocati Patricidii, attrahi minimè valet, ac ideo in specialitate nihil explanans, nullum fermè est, tantonus, cum Dominus discendo Sandomiriam, deserendoq; Domum suam, Dispositori suo Brzostowski Curam, ac Solitudinem Domus commendare potuit.—

Ad 6^m Post regrefsum suum die Dominico Sandomira ad Czaięczyce, post meridiem ad Skoszyn ideo discedere potuit, ut ibidem sequenti die Lunæ Rei Æconicæ peragenda, ea quæ disponenda, habuit, prædisponat.—

Ad 7^m Ex Skoszyn ad Czaięczyce eadem die noctu, ideo reverti debuit, ut etiam ibidem ex die Dominico in Diem Lunæ rebus Æconomicis consulere possit, Ignatium Brzostowski Dispositorem suum Domi non reperuit, cui in rebus Æconomicis committenda habuit, post quam verò Brzostowski advenerit, & eundem inebriatum depræhenderit, justum motivum qua Dominus Famulo suo exprobrandi habuit, quod Domum Domini deseruerit, & se inebriaverit, declarando illum à Servitio amoturum. = Patet enim ex Inquisitionibus contra Homicidam eductis, seu motivis Judicati Pag. 6ta Sententiæ. & verbis subductis eodem die Festo S. Joannis in Civitate Wasniów Brzostowski Homicida, absente

te Domino, tota die inebriabatur, & vespere ad Czajęczyce venit: Sed quare Judex à quo Rationem exprobrationis per Dominum Famulo factæ, clarè Inquisitionibus explanatam, in motivis Judicati prætermiserit, & subtacuerit. = Hoc quoque ipso vespere Brzostowski inebriatus, à Casimiro Młodecki Domino exprobratus, ad Villam Zwola sese contulit, & ibidem in Persona Stanislai Młodecki Homicidium comisit.

Ad 8^m Casimirus Młodecki die Lunæ, de mane, adhuc de patrato homicidio inscius, alium Dispositorem non habens inchoatorum Laborum Æconomicorum attentionem, Ignatio Brzostowski committens, de Complicitate Patricidii haud redarguitur.

Ad 9^m Motivum hoc Propalationis alicujus negotii inferri, & in generali Terminò per Brzostowski dictum, ad Specialem Circumstantiam provocatæ Complicitatis Patricidii attrahi nequit, cum aliundè Casimirus Młodecki, qua Stanislai Młodecki Filius, & directus Successor, Honorum post Patrem devolvendorum, semper Dominus. =

Ad 10^m Motivum hoc nec in Spetiem Complicitatis Patricidii involvit, cum aliundè Circumstantiæ ejus, qualia verba, ubi, quomodo, & quando per Filium dicta sunt, clarè non eruantur, & si in quantum eruerentur, tunc sola Irreverentia Patris imputari possit, quam Pater stante vita sua contra Filium, non in-cusavit, & demum Irreverentia Patris, à Patricidio longè distincta est. =

Ex his refutatis motivis, cum nulla in Apellantem de provocato Patricidio cadebat Convictio, Officii Judicis à quo, fuerat, Provocantem Brzostowski, ad Confrontationem Constitutorum, & Inquisitionum, tertia vice reconstitui, Judex à quo, loco tertiæ homicidæ reconstitutionis, inculpatum exequi, Pæna Mortis, prædisposuit, & Apellanti non convicto, & fermè immuni, ac innocenti, maculam Patricidii, ex sola imaginatione, aut potius ex privato odio, impingere curavit.

Utique Complicitas ex Jure, eo tunc Reum Criminis reddit, quando hæc ex libera voluntate, & mala intentione, seu proposito, dolo alicui inscio, Damnum inferendi, vel lucrum capiendi, per Mandatum, Consilium, collaudationem, informationem, & auxilium

exequitur. Hæc quoquē omnia, ut supra dictum est. Judex à quo, probata non habuit. =

Et minus ad hanc Criminalem proferendam Sententiam, Judex à quo compelli valuit, cum huic Sequentia Motiva alleviantia accesserant.

- (a) Quod *Casimirus Młodecki* Apellans, de vita, moribus, ac moralitate sua sufficientissima Specimina Parenti suo stante vita Ejus præstiterit, cum ab Eodem Parente, in 1785. Donatione super Sortes Bonorum *Kunin, Welsnów & Sarnia Zwola*, tum Cessione Summæ 40^m Flor. Poll. atque altera Cessione Summæ 1425 Flor. Pol. 16. gr. Pol. beneficiatus fuerit, ut patet ex Instrumentis sub Litt. F. G. H.
- (b) Quod contra mores, ac moralitatem Apellantis, ante patratum Homicidium, nihil contrarium opponebatur, nihilquē ex Inquisitionibus contra ipsius mores de vita prodigali, aut inhonestis erutum habetur. =
- (c) Quod Appellans, ad honestam ducendam vitam, à Parente gratiosissimè & sufficientissimè beneficiatus, necessitate alicujus lucri, contra vitam Patris compelli nequiebat, eum ultra hæc ex amore innato natura Filii abhorrebat, & abherret. =
- (d) Quia Homicida *Brzostowski* instinctu aut svasio-
ne Tertii, ad patrandum Homicidium non indigebat, nam tale exequendum in Persona *Stanislai Młodecki*, ante aliquod Annos malitiosè proposuit, patet enim ex Inquisitionibus contra eundem eductis, seu motivis decidendi Sententiæ Pag. 5ta quod Idem *Brzostowski* apud interemptum *Stanislaum Młodecki*, ante tres Annos servitium pro Dispositore, in Villa *Skoszyn* suscepit, & tale servitium per duos Annos continuavit, plagis castigatus deservitam mercedem non recipiens ab Eodem alienatus, absque servitio in Villa *Zwola*, apud Subditum *Adalbertum Goszyński* habitans, contra Anteaustum suum Dominum *Stanislaum Młodecki*, pro non præstita sibi deservita mercede & facta castigatione Animum nocendi declaravit, Appellans quoquē de tali proposito modo primum ex Inquisitionibus eruto inscius, Eundem *Brzostowski* in Anno 1791. ad Servitia Rei Æconomicæ in *Czajczyce* ex recommendatione Parentis suscepit. =
- (e) Quod *Casimirus Młodecki*, tribus ante patratum
necem

F. G. H.

decem diebus, ut ex Inquisitionibus erutum est, Domi suæ non fuit, sed Sandomiriæ morabatur, & modo primum die Dominico ad Czajczyce vespere regressus, nullum aliud eum Homicida habuerat Colloquium, quando Eundem Domi non reperuit, & Eundem Inebriatum depræhenderit, nisi Colloquium mali servitii desertionis Domus, & Inebrietatis publicæ Eodem vespere factum, ut Pag. 8. Sententiæ & Verba Subducta. =

(f) Quod *Casimirus Młodecki*, qua Vindex necis, Inculpatum captivari, Captivatum arestari, arestatum custodiri, Judicio tradi, ac Eundem accusari faciens, neququam de Crimine Complicitatis Patricidii redargui valuit, naturale enim est, nam si ille Criminis hujus Reum se esse senserit, ne ad illud patratum provocaretur, permisisset Inculpato & Actuali Homicidæ jam Captivato, in Ejus potestate existenti, se fuga salvare, sed cum omnes actus contrarios posuit, Judex à quo, de Innocentia Ejus vacillare neququam debuit =

Hæc itaque sunt, quæ plus quam plene deducunt, quod Judex à quo, absque omni proba provocati Patricidii, Appellanti Crimen illud imputavit, & Sententiam cum apperta Injustitia, vim Legibus inferendo: protulit, Appellautem in Intaminato, honore, fama, ac bona existimatione enormiter læsit. = Ab hac fatali Sententia, *Casimirus Młodecki*, Appellationem ad Tribunal Insinuavit, Judex a quo, Eandem admisit, prosequendo quoque admissam Appellationem, more eo tunc vigente, contra hanc Sententiam, & Judicem gravantem, binas Manifestationes coram Actis Sandomiriensibus proprii Territorii intulit, ut Litt. J. & K.

J. & K.

Tandem interveniente Moschovitico cum Polonis Bello; silentibusque Ordinariis Jurisdictionibus, postquam Confederatio generalis, qua Jurisdictio Universalis in *Grodno* constituta extiterit, Appelans vindicando Honorem suum, se ad eandem convertit, & deductis Innocentiæ suæ sufficientissimis Probis, medio Sanciti Ejusdem Confederationis Sententia Judicii Terrestris Sandomiriensis de integro levatur, = Appelans à rigore Pænæ Personalis, & Crumenalis liberatur, ad pristinum Honoris sui gradum restituitur, Eliminatio hujusce Sententiæ cum toto Processu injungitur,

B

Inqui-

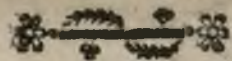
L.

Inquisitiones, & Constituta comburi decernuntur, ut Litt. L. & reabse, in consequentiam hujus Sanciti Inquisitiones, cum Constitutis combustæ.==

M.

Postquam verò sub Vinculo Confederationis, Comititia in Grodno vocata manserint, ad Instantiam Instigatoris Kulinski, Sancitum Confederationis supra provocatum annullatur, Causa ad Gradum hunc in quo post Sententiam Judicii Terrestris Sandomiriensis fuerat, restituitur, & disjudicatio Ejus Tribunali ante omnes Causas, ex Regestro directi Mandati, committitur, ut M. Sed Interueniente Revolutione, adusque indecisa extitit.==

Hujus itaque decisionem ab EXCELSO & APPELLATIONUM Tribunali expectando, fundate concludit, ut attentis supra expositis Innocentiæ suæ deductis Probis, in conformitate Sanciti Confederationis generalis in Grodno Sententia Judicii Terrestris Sandomiriensis de integro levetur, Appellans à rigore Pænæ Personalis, Crumenalisquè liberetur, qua Innocens & Immunis declaratus, ad pristinum honoris sui Gradum & intaminatam famam restituatur, Eliminatio quoque mox dictæ Sententiæ, cum toto Procelsu decernatur. hæc petit.==



*Modeli decisioni unant w Grewa
1845 r. w Radomiu prawi nagle, bo
pro 3⁴ dniach chisty.*

*Jak Sandomiński zant placzka
i pokropit go obywatelom o
abrodni, i prapsta konfederacya
Targowicka i uwolnita go, bo
konfederacya ta stat adat a ja
pro wyszypij wsiu a kochaj jamy
sudi atych i sta awie nych*

*Gwiednie ca mi powod.
wianij sudi abychy R. khorzy
diatali dobre i placzkun
si krotka rzyli - pismaki od J. awie
Tnawij abrodniary w wazpust
wzypij rzyli obczy, bandu obczy.
czyz rzyli obczy ma byt napoda
i brodni, i tak rzyli onar byt nauka
dla wstajet polakka - katan khorzy by
byk abrodniary obczyt wronion
opini? - maw byk kora dla obczyt
ziby mi kati abrodni, na wawie si kora
pismaki
Dzie khorzy si nad namni.*

INSTYTUT
BADAŃ LITERACKICH PAN
BIBLIOTEKA
00-330 Warszawa, ul. Nowy Świat 77
Tel. 28-68-43



F-24.861

XVIII 3.954

BIBLIOTEKA IBL

XVIII. 3. 957